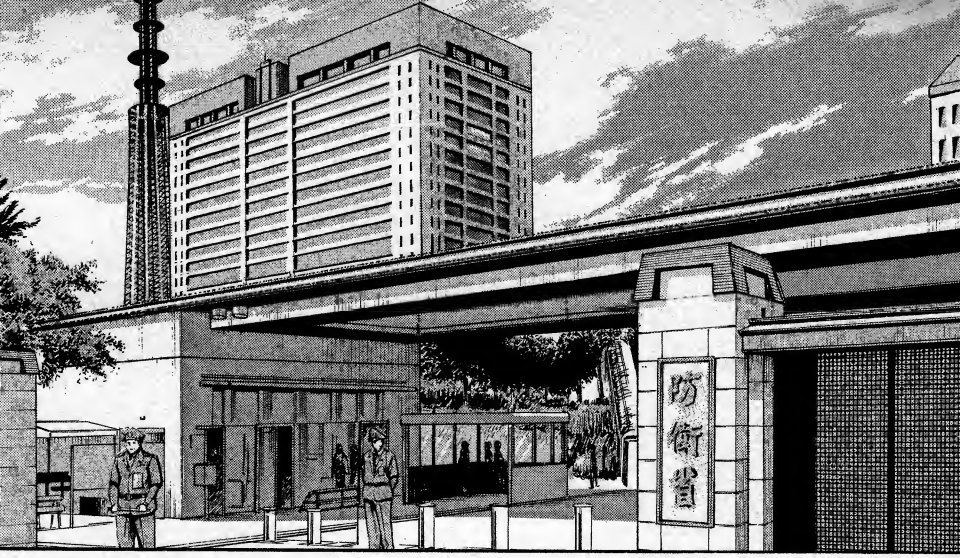
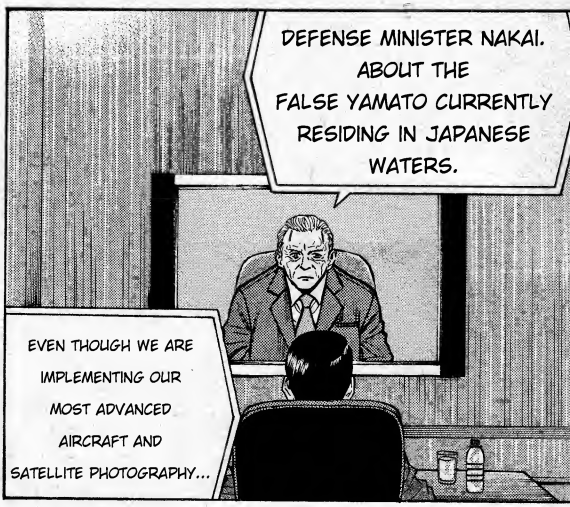
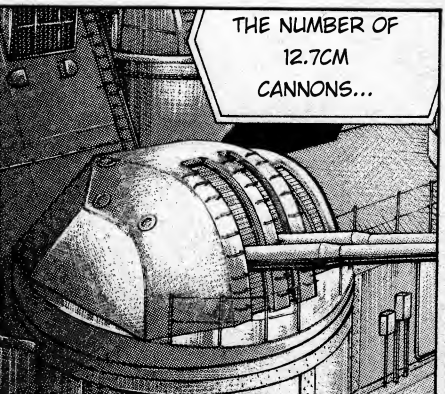
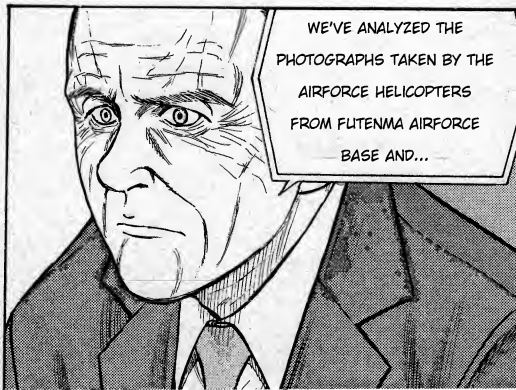
Chapter 3
Belly of the Beast
SO THIS IS THE YAMATO...
IT'S HUGE!

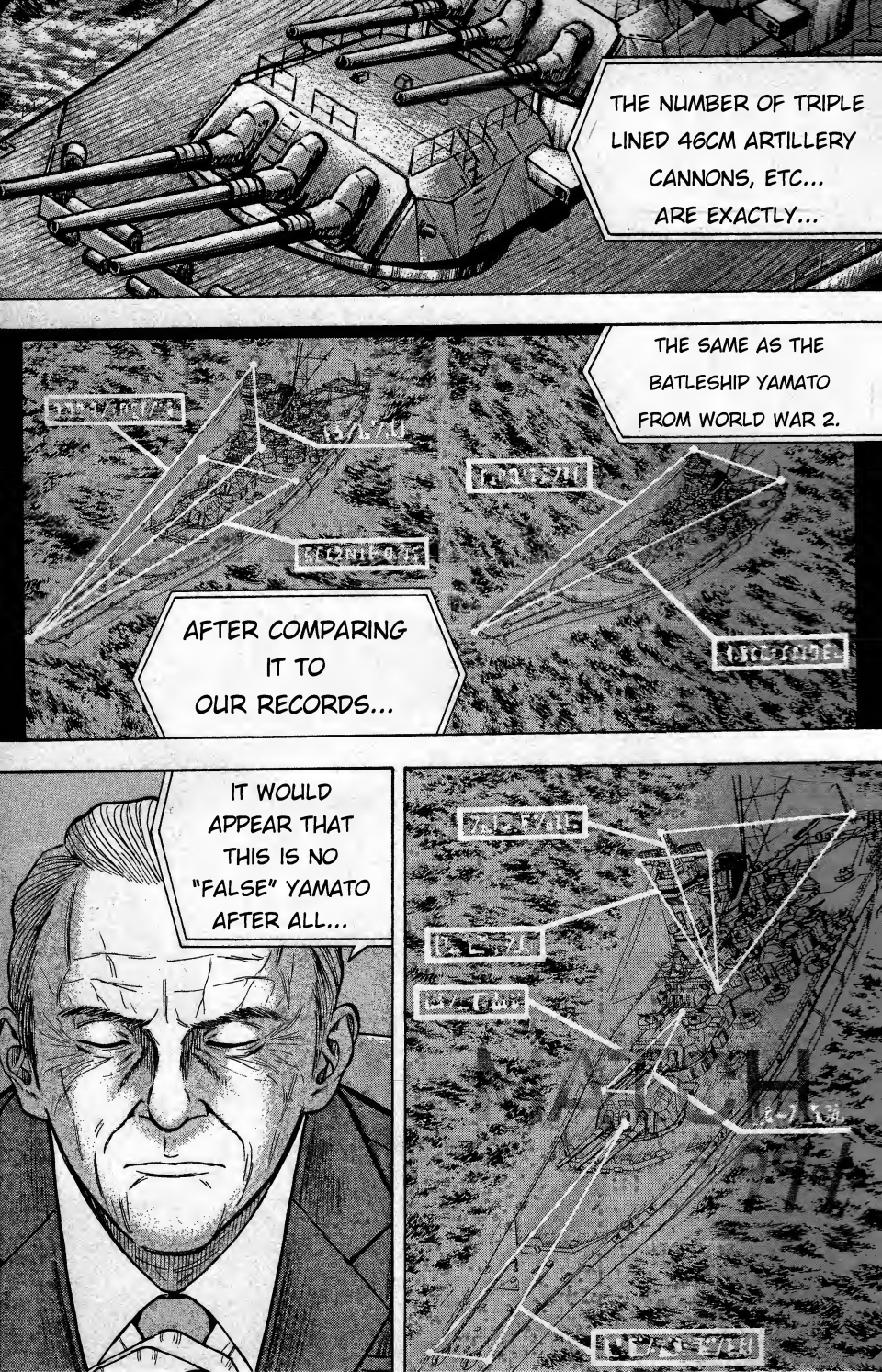

防衛省

THERE ARE STILL MANY THINGS WE ARE UNSURE ABOUT...


DEFENSE MINISTER NAKAI. ABOUT THE FALSE YAMATO CURRENTLY RESIDING IN JAPANESE WATERS.
EVEN THOUGH WE ARE IMPLEMENTING OUR MOST ADVANCED AIRCRAFT AND SATELLITE PHOTOGRAPHY...


THE NUMBER OF 12.7CM CANNONS...


WE'VE ANALYZED THE PHOTOGRAPHS TAKEN BY THE AIRFORCE HELICOPTERS FROM FUTENMA AIRFORCE BASE AND...


THE NUMBER OF TRIPLE LINED 46CM ARTILLERY CANNONS, ETC... ARE EXACTLY...
THE SAME AS THE BATLESHIP YAMATO FROM WORLD WAR 2.
AFTER COMPARING IT TO OUR RECORDS...
IT WOULD APPEAR THAT THIS IS NO "FALSE" YAMATO AFTER ALL...

IN FACT...
THIS IS WITHOUT A DOUBT, MINISTER NAKAI, THE ORIGINAL YAMATO CLASS BATTLESHIP, "THE YAMATO".
HOW DO YOU SUPPOSE SOMETHING LIKE THIS COULD HAPPEN?
.....
YOU "DON'T KNOW?" EVEN AFTER EVERYTHING I'VE SHOWN YOU, YOU STILL WON'T AKNOWLEDGE THIS IS A JAPANESE SHIP?
I... I DON'T KNOW... FLEET ADMIRAL.
THAT'S CORRECT.

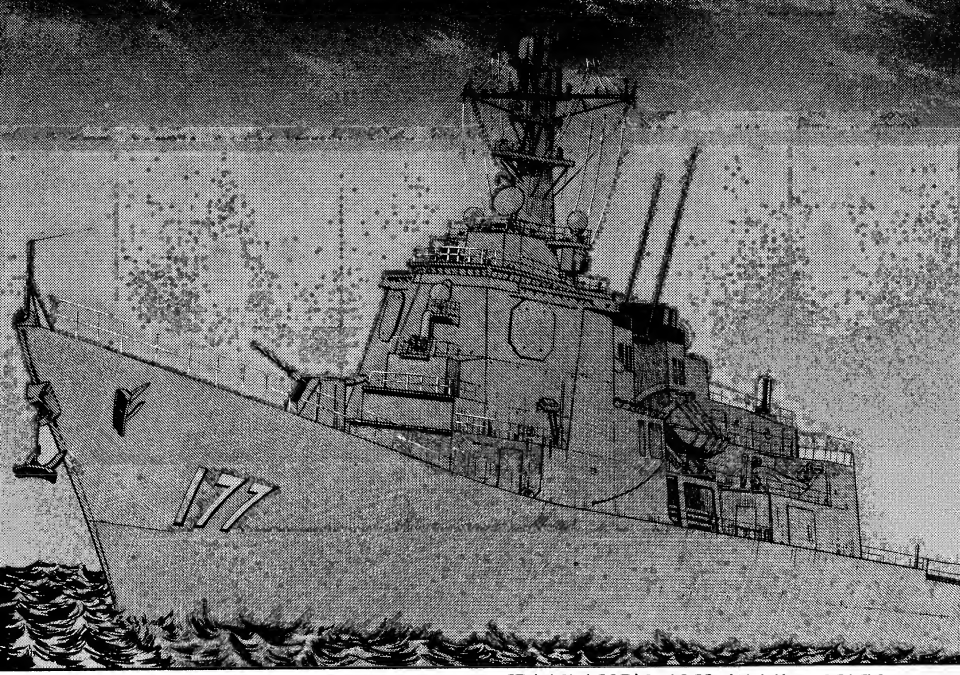
.....
TO DATE, JAPAN HAS ABIDED STRICTLY BY ITS CONSTITUTION. THERE ISN'T A SINGLE INCIDENT WHERE WE HAVE VIOLATED ARTICLE 9.
I SEE... AND THIS "FALSE YAMATO" HAS INVADED JAPANESE SEA-SPACE AND DECIMATED KITAKOJIMA ISLAND, CORRECT?
THAT'S CORRECT.
THERE ARE NO RECORDS OF ANOTHER YAMATO CLASS BATTLESHIP CURRENTLY IN JAPAN'S FLEET.
SO YOU'RE SAYING THIS IS AN ACT OF TERRORISM ON AN AMERICAN ALLY?
HOW WILL YOU HANDLE THE INVESTIGATION INTO THE SHIP'S IDENTITY?

SO THAT'S WHAT YOU'RE HERE FOR...
YOU DO REALIZE THAT AMERICA HAS THE RIGHT TO STEP IN AND DEFEND AN ALLY IF NECCESSARY... RIGHT NAKAI?
BUT...IF WE GRANT THE US MILITARY RIGHTS TO ENGAGE IN MILITARY ACTION HERE...
MORE SITUTATIONS MAY ARISE WHERE AMERICA FEELS IT CAN FREELY INTERVENE.
I CAN'T-KNOW HIS INTENTIONS... BUT SO LONG AS THE "FALSE YAMATO" IS THER...
BUT... IT ISN'T GONE YET...
I'D LIKE TO AVOID MAKING THIS SITUATION EVEN MORE DIFFICULT AFTER THE YAMATO IS GONE...

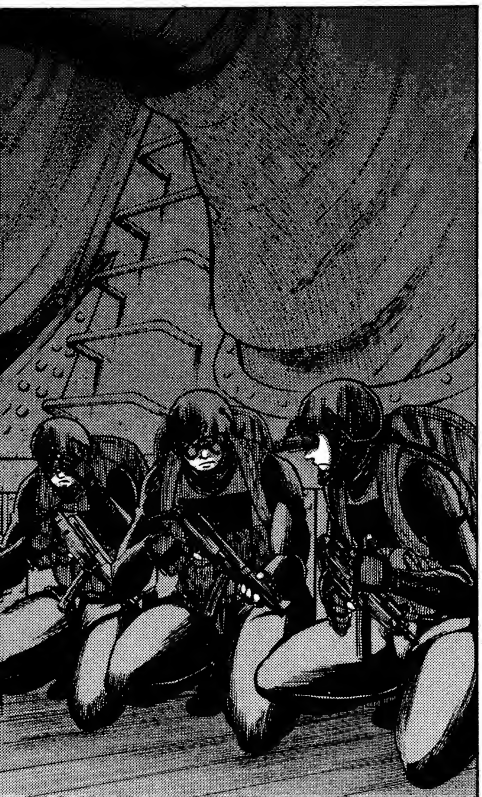
THE AMERICANS...
AGAIN...
I DON'T WANT TO HAND THIS OVER TO THE AMERICANS!!
MIGHTY YAMATO...
SINKING THE
I CAN'T LET THEM
HOLD OUR FATE!!

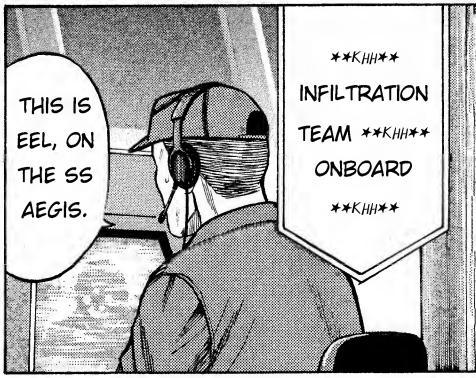
JAPAN IS ALSO CURRENTLY IN ARGUMENTS WITH CHINA OVER WHO ACTUALLY OWNS THESE ISLANDS. IF AMERICA WERE TO MOBILIZE ITS MILITARY THERE...
ADMIRAL...CURRENTLY THE ONLY DAMAGES THAT JAPAN HAS TAKEN ARE IN THE SENKAKU ISLANDS BUT...
I DON'T THINK THIS WOULD BE A GOOD IDEA FOR CHINESE-AMERICAN RELATIONS.
THAT WOULD BE THE SAME THINGS AS CLAIMING IT AS JAPANESE TERRITORY.
LET THE JAPANESE PEOPLE DEAL WITH THIS ON OUR OWN!
GIVE US A LITTLE LONGER TO DEAL WITH THE FALSE YAMATO!

UNDERSTOOD. I WILL NOTIFY THE PRESIDENT AND HIS CABINET. GOOD DAY MINISTER NAKAI.
GOOD DAY.
QUICK!
CALL THE VICE MINISTER OF DEFENSE, THE SECRETARY OF PARLIAMENT, AND THE VICE MINISTER IN!
TOMODA
COAST GUARD
Japan You are



TRANSLATOR'S NOTE: *KHH* = STATIC

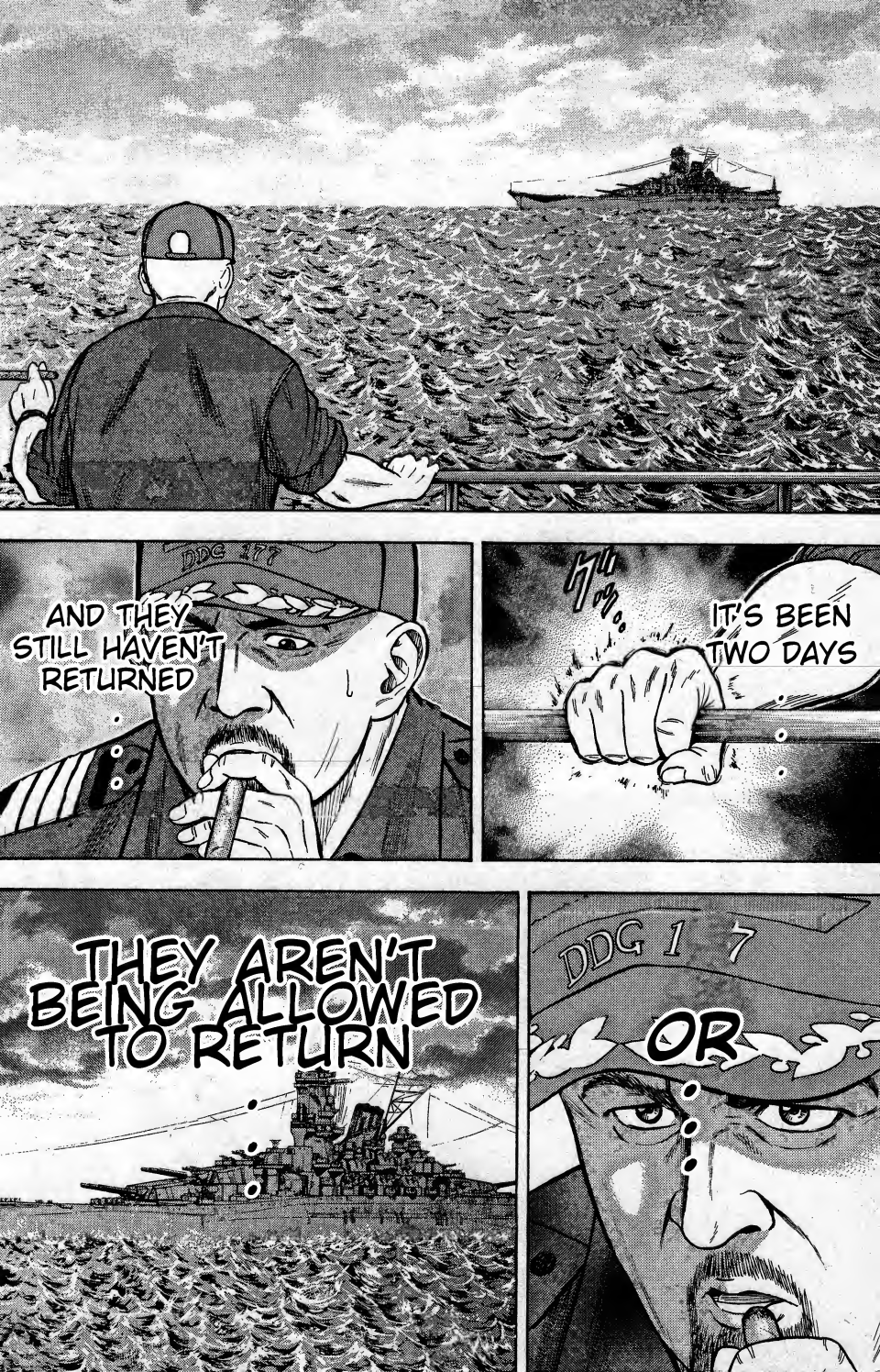




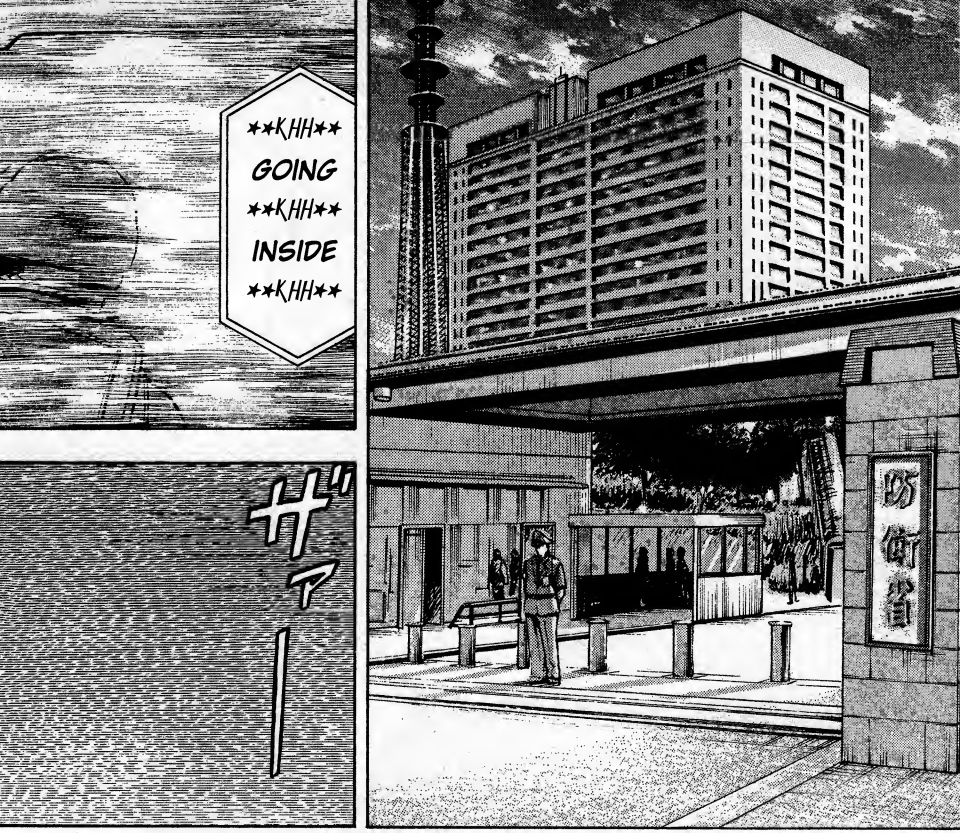
!!
キィィ
DDG 177
KHH
YAMATO
KHH
CENTRAL DOOR
KHH
OPENED
KHH
THEY'RE ACTUALLY GETTING INSIDE!

✶✶KHH✶✶
GOING
✶✶KHH✶✶
INSIDE
✶✶KHH✶✶
WHAT!?
CAPTAIN! WE HAVE LOST CONNECTION TO THE INFILTRATION TEAM!
SLAM
!?

DDG 177
KEEP TRYING!
WE NEED THAT CONNECTION NOW!
WE'RE TRYING!
NAGO
177
THE JAMMING FREQUENCIES ARE TOO STRONG! WE CAN'T GET A SIGNAL!
NOT YET!
CAPTAIN,! SHOULD WE SEND IN ANOTHER TEAM AFTER THEM!?
OUR FIRST PRIORITY IS TO RECOVER THAT CONNECTION!
177
DDG 177
DON'T PANIC. WE STILL KNOW TOO LITTLE ABOUT THE YAMATO!
DDG 177
AN OPERATION LIKE THIS TAKES TIME AND PATIENCE.


DDG 177
AND THEY STILL HAVEN'T RETURNED
IT'S BEEN TWO DAYS
THEY AREN'T BEING ALLOWED TO RETURN
DDG 177
OR

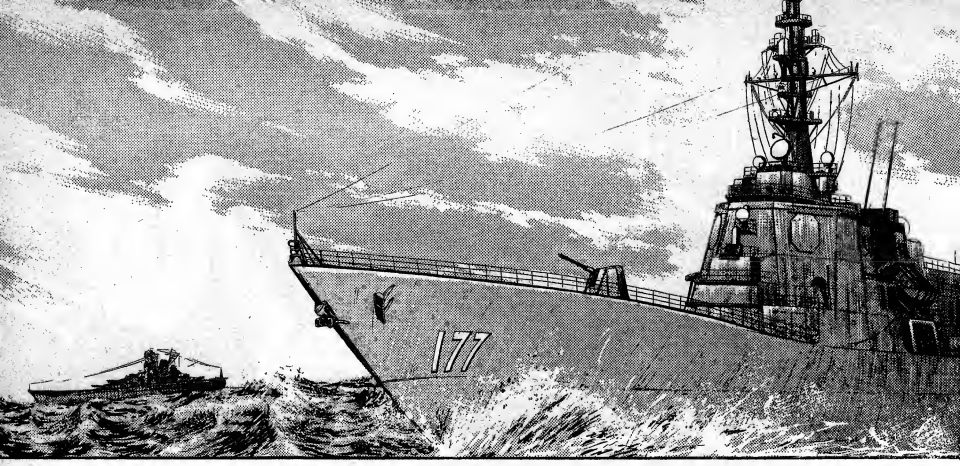
DDG
ARE YOU OUR ALLY?
OR OUR ENEMY?
WHICH IS IT, YAMATO . . .
CAPTAIN! DEFENSE MINISTER NAKAI CALLED AND WANTS A STATUS REPORT!
DDG 177
AGAIN . . .
COMING RIGHT AWAY.


KHH
GOING
KHH
INSIDE
KHH
ガー
防衛省

WE'VE BEEN TRYING TO REESTABLISH THE CONNECTION WITH THE TEAM BUT...
I SEE...
HAS THERE BEEN ANY MOVEMENTS ON THE YAMATO?
NO... NOTHING YET...

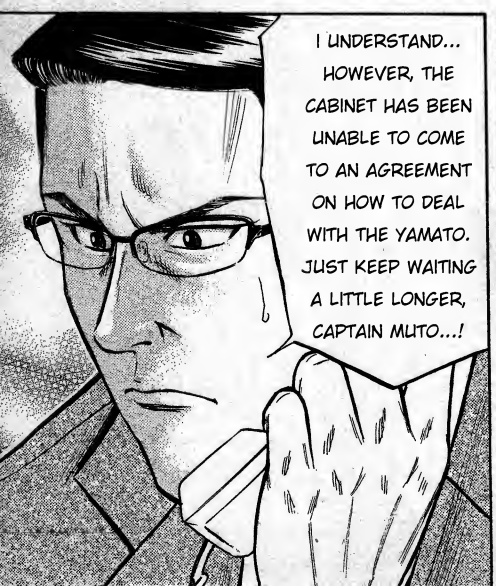
NO,..GOOD WORK. JUST KEEP TRYING TO RE-ESTABLISH THE CONNECTION AND HAILING THE YAMATO.
I UNDERSTAND. I'M SORRY
THE 3 MEMBERS OF THE INFILTRATION TEAM HAVE BEEN MISSING FOR THE PAST 2 DAYS...
WERE THEY KILLED?
ARE THEY BEING RESTRAINED?
FALSE YAMATO...
WE CAN'T EVEN RELEASE A STATEMENT TO THE PUBLIC...

■艦内／完


177

I DON'T THINK YOU UNDERSTAND! THEY'VE ALREADY BEEN MISSING FOR 3 DAYS...!
WHY WON'T YOU GRANT US PERMISSION TO SEND IN A SECOND TEAM?!

WH...!
艦長室


I UNDERSTAND... HOWEVER, THE CABINET HAS BEEN UNABLE TO COME TO AN AGREEMENT ON HOW TO DEAL WITH THE YAMATO. JUST KEEP WAITING A LITTLE LONGER, CAPTAIN MUTO...!

WE'RE WORRIED ABOUT BOTH OURSELVES AND OUR ALLIES OUT HERE, MINISTER NAKAI!

カチャ
UNDERSTOOD...
ﾘﾘﾘﾝ
THAT BASTARD! I CAN'T BELIEVE HE'S DRAGGING HIS FEET ON THIS...!
5 INCH MK45, 20MM MACHINE GUNS, MK41 CRUISE MISSILES, 32 SHORT RANGE TORPEDOES...
SSM 1B ANTI-SHIP MISSILES...
?

DDG 177
CAPTAIN MUTO...
WE ARE THE SS AEGIS. WITH OUR FULL ARSENAL, DO YOU REALLY THINK EVEN THE BATTLESHIP YAMATO WOULD STAND A CHANCE?
DDG
AND? DO WE HAVE PERMISSION TO SEND IN ANOTHER INFILTRATION TEAM...?
I CAN'T BELIEVE IT... THE WORLD'S FOURTH LARGEST MILITARY, YET WE'RE JUST GONNA TAKE THIS...
WE'RE THE SELF-DEFENSE FORCE. WE CAN'T ATTACK PREEMPTIVELY... I'M SURE YOU KNOW THAT...ARTILLERY CAPTAIN TSUKAMOTO.
WHAT!?
THE FALSE YAMATO HAS MOVED! ALL OFFICERS TO THE BRIDGE!
ARE YOU KIDDING ME!?
NO...

ギラギラ
オン

Translators:
Mister Miyagi
&
Open Mike Knight
Editor:
Mister Miyagi
For higher quality images
and earlier releases
visit us at:
MiyagiManga.blogspot.jp
"YAMATO" VS "ALIENS"